

# Porz am Montag

Lokales zum Wochenstart

PORZ-AM-MONTAG.DE

02. August 2025 - Woche 31

...denn wir sind Porz!

AKS PARTNER  
IMMOBILIEN

Mit **UNS** richtig durchstarten!

...kommt jede Woche!

## Auch Firma, Skatgruppe oder Nachbarschaft geht



Weniger Mitgehende, bei mehr Zuschauenden. Nicole von Half-ern und Till Falderbaum vom Festkomitee Ensen-Westhove-ner Karneval über die Zukunft des Karnevalszugs im Doppelort.

Diese und viele weitere Neuigkeiten und Geschichten aus dem Stadtbezirk Porz, **diese Woche in Porz am Montag.**

Foto: Göllnitz



„Wir informieren Sie über Heizsysteme!“

### INFOABEND ENERGIEVERSORGUNG UND FÖRDERMÖGLICHKEITEN

Donnerstag 14.8. um 18 Uhr

Mit der Bundesförderung für effiziente Gebäude wird der Umstieg auf erneuerbares Heizen zurzeit noch mit bis zu 70 % gefördert. Das sogenannte Heizungsgesetz wird überarbeitet und die Fördergelder in Höhe von bis zu 21.000 Euro laut Bundesregierung schon bald halbiert. - Am besten jetzt Fördergelder beantragen! Für den Einbau der neuen Heizung hat der Anlagenbetreiber dann drei Jahre Zeit.

Ihre Vorteile, wenn Sie jetzt reagieren:

- Jetzt noch bis zu 70 % Förderung
- Zukunftssicher und energiesparend
- Planungssicherheit

Infos und Anmeldung: [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de)

Sanitherm Peter Schumacher GmbH · Fuggerstraße 20 · 51149 Köln  
Tel. 0 22 03 - 9 35 24 10 · [enkeler@sanitherm.de](mailto:enkeler@sanitherm.de)

Sichern Sie sich  
jetzt Ihren Platz!



**sanitherm**  
Peter Schumacher GmbH



### CHARMANTES WOHNEN IN PORZ

Jakobstraße 7 · 51145 Köln

5 Zimmer · Wohnfläche ca. 114 m<sup>2</sup>

Nutzfläche ca. 50 m<sup>2</sup> · Grundstück ca. 467 m<sup>2</sup>

**Kaufpreis 501.800,- €\***

AKS PARTNER  
IMMOBILIEN

...für die schönste Seite vom Rhein!

AKS Partner  
Immobilien-gesellschaft mbH  
Frankfurter Straße 632  
51145 Köln-Porz  
Telefon 02203 | 935970  
[www.aks-partner.de](http://www.aks-partner.de)

\*zzgl. 3,57 % inkl. MwSt. Courtage

Bedarfsausweis · Energiekennwert 221,5 kWh(m<sup>2</sup>a) · Effizienzklasse G · Öl-Zentralheizung · Baujahr 1960



Text: Lars Göllnitz, Foto: Rezag-Husaren

## Unterwegs nach Willingen

Die Rezag-Husaren der Karnevalisten der KG Fidele Grön-Wieße Rezag haben eine sommerliche Tour nach Willingen im Rothaargebirge durchgeführt. Auf dem Programm standen dabei eine Mountainbike-Tour, gemeinsames

Grillen oder auch eine Besichtigung der Skywalk-Hängebrücke. Mit 665 Metern Länge und einer Höhe von 100 Metern Deutschlands längste Fußgänger-Hängebrücke. Insgesamt drei Tage verbrachten die Husaren im Norden Hessens.



### Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

#### Brillenfrei ab 45+

Am **03.09.2025 um 18:00 Uhr** findet der Infoabend zum Thema Multifokallinsen mit Herrn Cristian Timciuc statt.  
Übernächster Termin: 03.12.2025

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen, die Behandlung des Grauen Stars und moderne Alternativen zur Lesebrille.

**Jetzt anmelden**  
**02203 - 10 19 70**



Josefstraße 14, 51143 Köln  
info@augencentrumkoeln.de  
www.augencentrumkoeln.de

### Fragen zur Verteilung?

[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** pünktlich • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

**www.elter-sonnenschutz.de**

**Ihr Meisterbetrieb aus der Region**

Elter Sonnen- und Wetterschutz GmbH  
Gladiolenweg 1  
53859 Niederkassel  
Tel.: 02208 9335199

■ Glasoasen ■ Terrassendächer ■ Markisen ■ Rollläden ■ Außenraffstore  
■ Smart-Home ■ Haustüren ■ Insektenschutz ■ E-Antriebe ■ Plissees

**Besuchen Sie unseren Showroom**



# SPD-Sommerprogramm 2025

**SPD**

Stadtbezirk Porz/Poll

**09. August**

10:00 Uhr

**Eis & Grillwurst  
in der Fußgängerzone**

mit SPD-Kandidat/innen für Rat & BV

Treffpunkt:  
Fußgängerzone Porz-Mitte

10:00 bis 13:00 Uhr

**10. August**

14:30 Uhr

**Besichtigung und Führung  
durch die Porzer Moschee**

mit Hüseyin Kaya

Treffpunkt:

Moschee Porz  
Bahnhofstraße 65  
51143 Porz

Anmeldung erwünscht

**12. August**

17:00 Uhr

**Besichtigung der Kirche  
St. Josef & neues Forum Mitte**

mit Matthias Gill

Treffpunkt:

Kirche St. Josef  
Bahnhofstraße 11  
51143 Porz

Anmeldung erwünscht

**15. August**

15:30 Uhr

**Besichtigung  
Gestüt Röttgen**

Teilnahme nur nach Anmeldung

Treffpunkt und Ablauf  
werden nach Anmeldung mitgeteilt

Anmeldung bis 12.08. unter  
[sommerprogramm@pascalpuetz.de](mailto:sommerprogramm@pascalpuetz.de)

**17. August**

11:00 Uhr

**Geführter Spaziergang durch  
das jüdische Köln  
"Vom Dom zum Löwenbrunnen"**  
mit Monika Möller

Treffpunkt in der Kölner Innenstadt  
wird nach Anmeldung mitgeteilt

Anmeldung bis 14.08. unter  
[mo.moeller@gmx.de](mailto:mo.moeller@gmx.de) erforderlich

**20. August**

15:30 Uhr

**Werksführung  
IGUS-Werk**

Treffpunkt wird nach  
Anmeldung mitgeteilt

**22. August**

17:00 Uhr

**Besichtigung und Vorstellung  
Alevitisches Kulturzentrum  
Köln-Porz e.V.**

Treffpunkt:

Alev. Kulturzentrum  
Josefstraße 24,  
51143 Porz-Mitte

Anmeldung erwünscht

**29. August**

21:45 Uhr

**UPS-Nachtbesichtigung**

Anmeldung + gültiger  
Personalausweis erforderlich!

Treffpunkt wird nach  
Anmeldung mitgeteilt

Anmeldung bis 15.08. unter  
[sommerprogramm@pascalpuetz.de](mailto:sommerprogramm@pascalpuetz.de)

**09. September**

17:00 Uhr

**Besichtigung Glaswerke Porz  
Saint Gobain**

Anmeldung erforderlich!

Treffpunkt wird nach  
Anmeldung mitgeteilt

Nicht vergessen:  
Am 14. September  
sind  
Kommunalwahlen!

**Anmeldung unter:**

[sommerprogramm@pascalpuetz.de](mailto:sommerprogramm@pascalpuetz.de)

EINEN SCHÖNEN UND SONNIGEN

**SOMMER 2025**

WÜNSCHT IHRE SPD PORZ/POLL

Details zu den Programmpunkten und weitere Informationen unter: [www.porzspd.de](http://www.porzspd.de)

## Auch Firma, Skatgruppe oder Nachbarschaft geht

Nicole von Halfern und Till Falderbaum vom Festkomitee Ensen-Westhovener Karneval über die Zukunft des Karnevalszugs im Doppelort



Gerade auch auf der Gilgaustraße ist viel los beim Zug durch Ensen und Westhoven. Foto: Göllnitz

**Ensen / Westhoven** - Ein wenig paradox sei es, finden Nicole von Halfern und Till Falderbaum. Beide engagieren sich als Geschäftsführerin und als erster Vorsitzender im Festkomitee Ensen-Westhovener Karneval und sind so auch im Bilde über den Karnevalszug in den beiden Stadtteilen. Während man einen steigenden Publikumszuspruch am immer am Rosensonntag stattfindenden Zug feststelle, so gehe die Zahl der Mitgehenden eher zurück, berichten beide. Erst dieses Jahr hätten sich zwei weitere Vereine zurückgezogen. Darunter auch die traditionsreichen Fussige Lumpe, so Falderbaum. „Vor Jahren waren mehr dabei“, erzählt er. Zwar gebe es sporadisch immer mal wieder Gruppen, die dazu stießen - in diesem Jahr zum eigenen Jubiläum die Freiwillige Feuerwehr -, insgesamt

... solange der Vorrat reicht!

2. Wahl

**CARAMEL-CHEESECAKE-SCHNITTE**  
430 g | 4 Portionen

2,69 €

*Highlight des Monats*

**CREAM-CHEESECAKE STRAWBERRY**  
2.000 g | 14 Portionen

9,95 €

**JOHANNISBEER-PFIRSICH-TORTE**  
1.975 g | 12 Portionen

22,95 €

**HIMBEER-BROWNIE**  
1.050 g | 12 Portionen

16,95 €

**APPLE TARTE**  
1.150 g | 12 Portionen

11,95 €

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr,  
Sa. 8.00-16.00 Uhr

Frankfurter Straße 196  
(Ecke Heidestraße)  
51147 Köln (Porz-Wahn)

**P** kostenlose Parkplätze  
am Hintereingang  
(Einfahrt Cäcilienstraße)

**Kuchen-Shop**

**UNSER ANGEBOT**  
VOM 01.08. BIS 31.08.2025

**RABATT-COUPON**  
10 % Rabatt auf Ihren Einkauf  
(einmalig gültig bis 31.08.2025) Nicht mit anderen Rabatten und Treuekarten kombinierbar.

**RABATT-COUPON**  
5 € ab 40 € Einkaufswert  
10 € ab 70 € Einkaufswert  
(einmalig gültig bis 31.08.2025) Nicht mit anderen Rabatten und Treuekarten kombinierbar.

**Erlenbacher**  
Passion & Kuchen seit 1973

[www.erlenbacher.de](http://www.erlenbacher.de)



gehe der Trend allerdings zu immer weniger Aktiven. Auch die Teilnahme der Grundschule Hohe Straße, immer eine feste Bank, so die beiden, sei unsicher. Nach den Sommerferien wolle man bei der Schule noch einmal nachhaken. „Die Lehrerin, die sich immer engagiert hat, ist nicht mehr an der Schule“, erzählt Falderbaum. Er und Nicole von Halfern hoffen, dass jemand das Engagement übernimmt. Es mache einfach großen Spaß, im Zug mitzugehen, so die seit ihrer Kindheit im Doppelort wohnende Nicole von Halfern. Heute hat sie einen Frisörsalon an der Gilgaustraße. Dort, wo der Zug zunächst und stets an vielen Zuschauenden entlang führt. „Ich mache das vor allem auch für die Kinder. Es gibt wahnsinnig viele am Zugweg, die sich sehr freuen, wenn sie mit Kamellen berieselt werden“, so die Frisörin. Sie und Till Falderbaum vermuten, dass vielen gar nicht bekannt sei, wie unbürokratisch eine Teilnahme am Zug möglich sei. „Formular unterschreiben und fertig“, fasst es von Halfern zusammen. Tatsächlich sei für die Teilnahme am Zug keine Vereinsgründung nötig. Auch Gruppen, wie Nachbarschaften, Firmen oder Skatgruppen könnten mitmachen, ergänzt Falderbaum. Nötig sei nur der Besuch der zwei Zugversammlungen. Dank jährlicher Haussammlungen des vor 66 Jahren gegründeten Festkomitees, liege die Gebühr für das Mitgehen bei nur 20 Euro, so Falderbaum weiter. Wurfmaterial müsse man selbst beschaffen. Nicht nur bei den Mitgehenden, auch beim Festkomitee selbst ist ein Aktivenrückgang zu verzeichnen. Die langjährige Zugleiterin tritt nach 17 Jahren vom Amt zurück. Auch er selbst sei schon länger im Amt, als eigentlich geplant, so Till Falderbaum. Für die Teilnahme am Zug sei vor allem eines wichtig: „Der Spaß am Karneval“, sagt er. Interessierte können sich direkt bei ihm melden. Till Falderbaum ist telefonisch unter 02203 180088 zu erreichen, das Festkomitee zudem auch per E-Mail: festkomitee.ensen.westhoven@gmail.com [www.festkomitee-ensen-westhovener-karneval.de](http://www.festkomitee-ensen-westhovener-karneval.de) (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)



Nicole von Halfern und Till Falderbaum vom Festkomitee Ensen-Westhovener Karneval. Foto: Göllnitz

Sehen: Jahn! Hören: Jahn!

**1 Glas  
geschenkt**

**Ohne Einschränkungen**  
für alle Brillengläser: Kunststoff, Gleitsicht, hohe Stärken, usw.

**50%  
gespart**

**optik jahn  
HÖRAKUSTIK**

**FINALE  
Aktion bis zum  
30. August**

DEUTSCHLAND  
TEST  
**SERVICE  
KÖNIG**  
1. SIEGER KÖLN  
OPTIKER  
**PRÄMIEN  
MONEY**  
KUNDENZUFRIEDENHEIT  
UMFRAGE  
FOCUS 12/24 | DEUTSCHLANDTEST24

50126 BERGHEIM Hauptstraße 13 Tel: 02271444508	50321 BRÜHL Uhlstraße 100 Gresley-Galerie Tel: 02232/569045	51103 KÖLN-KALK Kalken-Hauptstraße 55 Köln-Academy Tel: 0221/3503880	51107 KÖLN-RATH Rosenrather Straße 920 Tel: 0221/861572	51143 KÖLN-PORZ Hörmannstraße 2 City-Center-Porz Tel: 02203/677315	51465 BERGISCH-GLADBACH Hauptstraße 130 Rheinberg-Galerie Tel: 02202/182477	53225 BONN-BEUEL Kreuzstraße 1 Tel: 0228/9736060	53679 EUSKIRCHEN Noustraße 11 Tel: 02251/75070
--	--	---	---	---	--	--	--

[www.optikjahn.de](http://www.optikjahn.de) [info@optikjahn.de](mailto:info@optikjahn.de) Optik Jahn Hörakustik ist ein Angebot der Optik Jahn GmbH Von der Welle-Straße 3 51145 Köln

Einer von rund 33.000

Unsere dreiteilige Serie über den aus der DDR freigekauften Falk Mrázek - und wie er danach 1979 nach Zündorf kam



22. Juni 1979: Die Ankunft in Zündorf. Und für Falk Mrázek die erste Umarmung mit seiner Mutter nach der Freilassung.  
Foto: privat

Der damals 17-jährige Falk Mrázek aus Bischofswerda wollte die DDR verlassen - das brachte ihn ins Gefängnis, später über damalige Gefangenenfreikäufe der Bundesrepublik nach Köln - Unsere Serie in drei Teilen. Teil 2: Nach dem Kaßberg folgte Zündorf  
Stadtbezirk Porz / Chemnitz - Rund 33.000 Menschen gelangten so in Freiheit und hinaus aus der DDR: die Gefangenenfreikäufe der Bundesrepublik. Schon seit 1963 gab es dazu ein Abkommen zwischen den beiden Staaten. Der damals 17-jährige Falk Mrázek aus Bischofswerda legte es in Berlin mit einem unerlaubten Hinlaufen durch Sperrgebiet und zur Mauer genau darauf an. Nach DDR-Gefängnis Kaßberg in Chemnitz und Arbeitslager im Chemiekombinat in Bitterfeld nahm der Wunsch der Ausreise konkrete Formen an. „Der 20. Juni 1979 fing an, wie jeder Tag“, erinnert sich Falk Mrázek. Immer sei es still gewesen im Knast, sagt er. Freigang habe es nur in engen und mit drei Meter hohen Mauern ausgestatteten Außenbereichen gegeben.

Genannt, der „Tigerkäfig“. Über den Einsperrten ein Netz und ein Wächter mit Gewehr im Anschlag. Am 20. Juni sei es plötzlich lauter geworden. Man legte ihm einen offiziellen Antrag vor. Die Ausreise sei zur Familienzusammenführung möglich, habe es darin geheißen, so Mrázek. Seine Zeit im Gefängnis hatte den Ausreisewunsch von Eltern und Bruder beschleunigt. Sie waren längst in der Bundesrepublik. Falk Mrázek sollte nun unterschreiben. Weigerte sich aber den Grund Familienzusammenführung anzuerkennen. Trotzdem wurde ihm letztlich die Ausreise erlaubt. Am Gefängnis steht ein Bus der Marke Magirus Deutz. Ausgestattet mit einem DDR-Kennzeichen. Im Bus, den auch Falk Mrázek besteigt, hätten sich unfassbare Szenen abgespielt, erinnert er sich. Viel Freude habe es gegeben. Menschen, die nach der vereitelten Flucht getrennt worden seien, fanden wieder zusammen. Im Gefängnis habe man sie gegeneinander ausgespielt, so Mrázek. „Alle wurden wie Schwerverbrecher behandelt.“



Die damaligen Busse zum Gefangenenfreikauf: Im Lern- und Gedenkort Kaßberg-Gefängnis in Chemnitz wird die Zeit aufbereitet und dokumentiert.  
Foto: Göllnitz

Dann setzte sich der Bus in Bewegung. DDR-Bürger, die per Gefangenenfreikauf in den Westen reisten, wurden zunächst nach Gießen gebracht. Dort in Hessen befand sich das Bundesnotaufnahmelager. Wobei der Name „Lager“ gar nicht gepasst habe, erzählt Mrázek. „Wir konnten uns frei bewegen. Es gab sehr gutes Essen, Kleidung.“ Der Bus, der alle über die Grenze gebracht hatte, habe während der Fahrt automatisch das Kennzeichen geändert. „Wahrscheinlich per Knopfdruck und wie bei James Bond“, erinnert sich Falk Mrázek. In Gießen hat der Bus ein BRD-Kennzeichen. Das habe er an seiner Capri-Sonne saugend bemerkt, erzählt Mrázek. Vor Ort angekommen, standen erst einmal Befragungen von Bundesnachrichtendienst und US-Geheimdienst auf dem Programm. „Man wollte wissen, wie wir behandelt worden sind“, so Falk Mrázek. Sein nächstes Ziel am Folgetag war klar: der Zug in Richtung Köln Hauptbahnhof. Seine Eltern hatten ihm in das Bundesnotaufnahmelager einen Brief mit den entsprechenden

Unterlagen gesendet: Der Bruder von Falk Mrázeks Vater, sein Onkel, lebte in Zündorf. Und nun auch er und seine Eltern. „Alle, die nach West-Berlin wollten, bekamen ein Flugticket. Alle anderen eines für den Zug“, erzählt der damalige Bald-Kölner. Als er am 22. Juni 1979 im Zug nach Köln saß, sei der Himmel eher bedeckt gewesen. „Aber für mich schien die Sonne.“ Lesen Sie in Teil drei unserer Serie, wie Falk Mrázek seine ersten Tage in Zündorf erlebte.  
(Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)



Bis 1987 war Falk Mrázek in Zündorf gemeldet. Er studierte in Dortmund. Heute lebt er in Kanada. Foto: privat





## Jetzt günstig finanzieren. Der Polo ENERGY

Wendig und gut ausgestattet. Das Sondermodell Polo ENERGY bietet viel Komfort an Bord und einen attraktiven Preisvorteil.

Ausstattung Angebot Nr. 0638539A0U: Lackierung: Ascotgrau, LED-Scheinwerfer, Telefonschnittstelle mit induktiver Ladefunktion, Einparkhilfe - Warnsignale bei Hindernissen im Front- und Heckbereich, Multifunktionslenkrad in Leder, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, „Air Care Climatronic“, Leichtmetallräder „Toulouse“, Radio, App-Connect Wireless für Apple CarPlay und Android Auto u.v.m.

### Polo ENERGY 1,0 I 59 kW (80 PS) 5-Gang

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: 5,3 kombiniert, 6,4 innerstädtisch (langsam), 4,9 Stadtrand (mittel), 4,6 Landstraße (schnell), 5,7 Autobahn (sehr schnell), CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 120 (kombiniert), CO<sub>2</sub> Klasse: D

Fahrzeugpreis:	24.655,00 € <sup>1,2</sup>	Laufzeit:	48 Monate
Hoff Sale Preisvorteil:	3.656,00 € <sup>1,2</sup>	Sollzinssatz (gebunden)	1,97 % <sup>1,2</sup>
Hoff Sale Sonderpreis:	20.999,00 € <sup>1,2</sup>	Effektiver Jahreszins	1,99 % <sup>1,2</sup>
Anzahlung:	999,00 € <sup>1,2</sup>	<b>47 monatliche Raten:</b>	<b>162,00 €<sup>1,2</sup></b>
Nettodarlehensbetrag:	20.000,00 € <sup>1,2</sup>	Restrate:	13.718,14 € <sup>1,2</sup>
Zinsen:	1.332,14 € <sup>1,2</sup>	Wartung und Inspektion (optional):	monatlich 35,00 € <sup>1,2</sup>
Darlehenssumme:	21.332,14 € <sup>1,2</sup>		

Auslieferungskosten für die Autostadt Wolfsburg - Classic (A1) sind in der Rate enthalten. <sup>2</sup>Alle Werte inklusive gesetzlicher Mehrwertsteuer.

<sup>1</sup>Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig für private Einzelkunden, Bonität vorausgesetzt, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für das Leasing nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Stand 07/2025. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht nach NEFZ vor.



Ihr Volkswagen Partner

**HOFF**

**Autohaus Hoff GmbH & Co. KG**

Urbacher Straße 8, 53842 Troisdorf-Spich, Tel. 02241-95126-0

Westerwaldstraße 1, 53757 St. Augustin, Tel. 02241-39183-0, [autohaus-hoff.de](http://autohaus-hoff.de)

# Der Sommer-Ferienspaß 2025 in den Fußballcamps in Köln und Rösrath für alle Mädels und Jungs von 5 - 16 Jahren

**JETZT ANMELDEN UND PLÄTZE SICHERN!!!!**

Auf geht's in deine Sommer-Ferien-Fußballcamps ab 11.08.2025 in Köln und ab 18.08.2025 in Rösrath.

Seit nunmehr mehr als 25 Jahren sind unsere Fußball Ferien-camps die Auszeit für Kinder von 5-16 Jahren, in der sie von ihren alltäglichen Belastungen Abstand nehmen können, um ihren eigenen Akku wieder mit Spass und Freude aufzuladen.

In unseren Fußball-Feriencamps

sind auch Kinder willkommen, die noch in keinem Verein Fußball spielen, die bisher nur gerne mal auf dem Schulhof oder auf der Straße gekickt haben. Aber auch Kids, welche schon im Verein kicken, sind hier bestens aufgehoben. Es werden Techniken gelernt, die Lauffreudigkeit gefördert und die Koordination geschult. All dies geschieht, in unseren Ferien-camps, mit viel Geduld und Motivation für die Kinder, durch ein

erfahrenes gut ausgebildetes Trainerteam. Dazu gehören Ex-Profi-Fußballer, DFB-lizenzierte Trainerinnen und Trainer, Sporthochschulabsolventinnen und Absolventen, sowie weiteres engagiertes Betreuungspersonal. Durch die Kombination von Spiel und Disziplin in unseren Feriencamps, leisten alle Trainer/innen und Betreuer/innen einen wertvollen Beitrag zur Förderung der sportlichen und sozialen Entwicklung der teil-

nehmenden Kinder. In unseren Fußballferiencamps lernen sie auch fairen und respektvollen Umgang untereinander und miteinander.

Sie finden neue Freunde unter Gleichgesinnten und verbringen die Tage in den Ferien-Fußballcamps an der frischen Luft. Das wichtigste aber ist das Spiel mit dem Ball, welches den Kindern, mit viel Freude, Geduld und Spass, durch ein engagiertes Trainerteam vermittelt wird.

Die Kinder können zwischen 8.00 und 9.00 Uhr gebracht werden. Für das leibliche Wohl ist ganztägig bestens durch unsere Vollverpflegung gesorgt. Es gibt ein gemeinsames Frühstück und gegen 13.00 Uhr frisch gekochtes Mittagessen. Der Nachmittagssnack bringt zwischendurch noch eine kleine Erholung. Getränke und Obst stehen den Kindern den ganzen Tag zur Verfügung.

Unsere Fußballcamps finden in den Sommerferien 2025 an 2 Standorten statt:

**KÖLN-NIPPES** in Kooperation mit Nippes TFG Köln-Nippes 1878, 5. Sommerferienwoche ab 11.08.2025 auf der Bezirkssportanlage, Merheimer Str. 265, Köln-Nippes.

**RÖSRATH** in Kooperation mit Union Rösrath, 4. Sommerferienwoche ab 04.08.2025 sowie 6. Sommerferienwoche ab 18.08.2025 auf der Kunstrasenanlage, Freiherr-vom-Stein-Str. Rösrath.

Das Team um Orga-Schirmherr Erich Rutemöller, FC IKONE Harald Konopka, Ex-Profi Sascha Lenhart und dem Technischem Leiter Klaus Dimolfetta und weiteren, hoch motivierten Trainer/innen und Betreuer/innen, freut sich schon auf jedes einzelne Kind.

Mehr Infos und Anmeldung gibt es auf der Projektseite: [ferien-fussballcamps.de](http://ferien-fussballcamps.de)



**Der Hit für Kids von 5-16 Jahren!**

**[www.Fussball-Feriencamps.de](http://www.Fussball-Feriencamps.de)**

**Spiel & Spaß von 8-16:30 Uhr mit Vollverpflegung**

**Jetzt anmelden für die Sommerferien!**

**SOMMERFERIEN 2025**

<p><b>KÖLN-NIPPES</b> in Kooperation mit TFG Köln-Nippes 1878 1., 3. und 5. Sommerferienwoche auf der Bezirkssportanlage, Merheimer Str. 265, Köln-Nippes</p>	<p><b>RÖSRATH</b> in Kooperation mit Union Rösrath 2., 4. und 6. Sommerferienwoche auf der Kunstrasenanlage, Freiherr-vom-Stein-Str., Rösrath</p>
---	---

Kontakt: **[www.fussball-feriencamps.de](http://www.fussball-feriencamps.de)**





Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

**z.B. Audi A1 Sportback 25 TFSI 70(95) kW(PS) Schaltgetriebe**

Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 5,3 l/100km; CO2-Emissionen (kombiniert): 120 g/km; CO2-Klasse: D

**Ausstattung:** Interieur S line, LED-Scheinwerfer und LED-Heckleuchten plus, Einparkhilfe plus, Spurwechselwarnung, 2-Zonen-Komfortklimaautomatik, Komfortschlüsselohne Safelock, Audi virtual cockpit, Audi Soundsystem, Smartphone-Interface u.v.m.

**Unser Barkaufangebot**

<b>Bar-/Hauspreis:</b>	<b>€ 22.990,00</b>
UPE des Herstellers	€ 27.970,00
Nachlass <sup>1</sup> :	€ 5.875,00
inkl. Werksabholungskosten	€ 895,00
zzgl. Zulassungskosten	

**Unser Privatkunden Leasingangebot<sup>2</sup>**

<b>Mtl. Leasingrate<sup>2</sup>:</b>	<b>€ 199,00</b>
Sonderzahlung:	€ 1.490,00
Jährl. Fahrleistung:	10.000 km
Vertragslaufzeit:	48 Monate
inkl. Werksabholungskosten	€ 895,00
zzgl. Zulassungskosten	

<sup>1</sup> Gesamtpreisvorteil im Vergleich zur UPE des Herstellers.

<sup>2</sup> Ein Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Straße 57, 38112 Braunschweig, Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. Angebot gilt nur solange der Vorrat reicht. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns. Es gelten die Merkmale des deutschen Marktes.  
Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

**z.B. Audi Q2 30 TFSI 85(116) kW(PS) Schaltgetriebe**

Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 5,9 l/100km; CO2-Emissionen (kombiniert): 135 g/km; CO2-Klasse: D

**Ausstattung:** MMI Radio plus, Bluetooth-Schnittstelle, Lederlenkrad 3-Speichen mit Multifunktion plus, Klimaanlage, LED-Scheinwerfer, Audi virtual cockpit, USB-Schnittstelle mit Ladefunktion, Einparkhilfe hinten, Außenspiegel elektrisch einstell- und beheizbar u.v.m.

**Unser Barkaufangebot**

<b>Bar-/Hauspreis:</b>	<b>€ 23.990,00</b>
UPE des Herstellers	€ 29.000,00
Nachlass <sup>1</sup> :	€ 5.985,00
inkl. Werksabholungskosten	€ 975,00
zzgl. Zulassungskosten	

**Unser Privatkunden Leasingangebot<sup>2</sup>**

<b>Mtl. Leasingrate<sup>2</sup>:</b>	<b>€ 249,00</b>
Sonderzahlung:	€ 1.490,00
Jährl. Fahrleistung:	10.000 km
Vertragslaufzeit:	48 Monate
inkl. Werksabholungskosten	€ 975,00
zzgl. Zulassungskosten	

Ihr Audi Partner  
**Autohaus Jacob Fleischhauer GmbH & Co. KG**

Audi in Köln-Porz  
Frankfurter Straße 665–675,  
51145 Köln-Porz  
Tel.: 02203 / 3707 - 32,  
verkauf-porz@fleischhauer.com, www.fleischhauer-koeln.audi

**FLEISCHHAUER**  
Unternehmensgruppe

Mehr  
Infos unter:





**Fachbetrieb für Dach-, Wand-  
und Abdichtungstechnik**

Neusser Str. 39 · 51145 Köln  
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27  
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24  
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de

**WIR HABEN GEÖFFNET!**



**Uhrmacher  
Goldschmiede**

**SERVICE · REPARATUR · INSTANDSETZUNG**

unsere Uhrmacher sind zertifiziert z.B. für:



**ALTGOLD IST BARGELD**  
**Wir kaufen Ihre alten Schätzchen!**



**3.226 € bezahlt**   **734 € bezahlt**   **6000 € bezahlt**   **2.753 € bezahlt**   **6.380 € bezahlt**

**Altgold • Zahngold • Schmuck • Tafelsilber  
Goldmünzen • Silberbesteck • Silber • Luxusuhren**

**Hoher Goldkurs - Verkauf lohnt sich jetzt**



**Mo.-Fr. 9:00 - 18:00  
Sa. 9:00 - 14:00 Uhr  
Hermannstrasse 12  
51143 Porz  
Tel. 02203/951331**

## Sperrung der Philipp-Reis-Straße

**Porz-Mitte** - Seit Ende Juli und bis voraussichtlich Montag, 25. August, finden an den KVB-Gleisen an der Philipp-Reis-Straße Bauarbeiten statt. Die Philipp-Reis-Straße ist so zwischen Karlstraße und Klingerstraße in beide Fahrrichtungen gesperrt. Auch einzelnen Bus-Linien sind von der Sperrung betroffen. (red.)

## Domstürmer und Bläck Fööss im Eltzhof

**Wahn** - Am Freitag, 19. September, tritt die Band Domstürmer ab 20 Uhr im Eltzhof, Sankt-Sebastianus-Straße 10, auf. Fünf Tage später am Mittwoch, 24. September, folgt ein Auftritt der Bläck Fööss an selber Stelle. Beide Konzerte werden von der Wahner Veranstaltungsfirma Sa Cova umgesetzt. Tickets sind erhältlich. (red.)

## Radtour zu Verkehrsknotenpunkten

**Wahn / Stadtbezirk Porz** - Die Quartiersentwickler von Porz führen am Samstag, 27. September, ab 11 Uhr eine Radtour durch den Stadtbezirk Porz durch - angefahren werden sollen Verkehrsknotenpunkte im Porzer Süden. Treffpunkt ist am Wahner S-Bahn-Halt. Anmeldungen sind per E-Mail an [info@porz-plant.de](mailto:info@porz-plant.de) möglich. Die Radtour soll insgesamt rund zwei Stunden dauern. (red.)

## Spielenachmittag



**Finkenberg** - Am Mittwoch, 6. und 20. August, findet im Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstraße 6a, zwischen 14 und 16:30 Uhr ein Spielenachmittag für Jung und Alt statt. (red.)





## Bewerbungscoaching für junge Leute

**Wahn** - Über das Projekt „Zukunftsquartier Wahn“, finanziert über Gelder der Rhein Energie-Stiftungen, findet jeden Montag ein Beratungsangebot für Jugendliche und junge Erwachsene zur Berufsorientierung statt.

Das Angebot richtet sich an junge Menschen, die Unterstützung bei der Suche nach einem Praktikums- oder Ausbildungsplatz benötigen. Ebenso erhalten sie Hilfe bei der Erstellung von Bewerbungsunterlagen, wie dem Anschreiben und Lebenslauf für eine Bewerbung.

Das Angebot findet montags von 10 bis 16 Uhr in der Frankfurter Straße 249 statt. Ansprechperson ist Svetlana Gorst von der JobWerk Porz gGmbH mit Sitz in Finkenberg. Termine können auch telefonisch vereinbart werden: svetlana.gorst@jw-porz.de oder 0155 60595563. (red.)



## ELEKTRO

## BECKER

MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

---

**Elektro Becker GmbH**  
 Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)  
 Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34  
 info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net

## Für unsere Sicherheit. Für unsere Veedel.

In den Feuerwehren engagieren sich Frauen und Männer ehrenamtlich – Tag und Nacht, für uns alle. Sie löschen Brände, retten Leben und bringen Licht ins Dunkel. Und sie geben ihr Wissen an die nächste Generation weiter. Ihre Kinder- und Jugendarbeit stärkt das soziale und gesellschaftliche Engagement in unseren Porzer Veedeln.

Leider platzen ihre aktuellen Unterkünfte aus allen Nähten und werden den modernen Anforderungen längst nicht mehr gerecht. Wir schaffen Platz für Zukunft: Für ihre vielfältige Arbeit brauchen sie moderne und gut ausgestattete Räumlichkeiten.

Deshalb hat die Bezirksvertretung jetzt der Planung von zwei neuen Gerätehäusern für die Löschgruppen Urbach und Langel zugestimmt.

Ebenfalls umziehen wird die Feuer- und Rettungswache Porz. Für sie wurde ein Grundstück in der Nähe des Hochkreuzes gefunden.

Nun fehlt noch ein neuer Standort für die Löschgruppe Ensen/Westhoven, für den wir uns weiter aktiv einsetzen.

Eine leistungsfähige Feuerwehr braucht mehr als Applaus – sie braucht echte Unterstützung. Dafür stehen wir als SPD gerne ein.

**Ihre SPD-Fraktion in der Bezirksvertretung Porz**



Bettina Jureck, Bezirksvertreterin  
und Lutz Tempel, stellv.  
Bezirksbürgermeister





Service hat einen Namen

**Schmitz**<sup>GM  
BH</sup>  
*in Porz*

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken

- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80  
[www.auto-schmitz-porz.de](http://www.auto-schmitz-porz.de)



Seit 1986 für Sie vor Ort!

Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.  
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!



## Tag des offenen Bootshauses beim Kanuclub

**Zündorf** - Der Kanu Club Zugvogel Blau-Gold lädt Interessierte am Samstag, 23. August in der Zeit von 11 bis 17 Uhr zum Tag des offenen Bootshauses an der Hauptstraße 233 ein. Der Club, der im kommenden Jahr das 75. Jahr seines Bestehens feiert, möchte an dem Tag den Kanusport vorstellen. Geboten werden Informationen zum Verein, den Booten und dem notwendigen Material. Auch besteht die Möglichkeit, das Paddeln selbst auszuprobieren. Das Mitbringen von wasserfester oder Wechselkleidung ist empfohlen. (red.)

## AWB warnt vor Brandgefahr bei Batterien

**Stadtbezirk Porz** - Die Abfallwirtschaftsbetriebe Köln (AWB) warnen vor der Entsorgung von Elektrogeräten, wie E-Scootern, Bluetooth-Lautsprechern, Powerbanks, Drohnen oder elektrischen Kühlboxen im Hausmüll oder in der Wertstofftonne. Viele dieser Geräte

verfügen demnach über Lithiumbatterien, die bei falscher Entsorgung ein erhebliches Brandrisiko inne hätten. Immer wieder komme es zu gefährlichen Bränden in Abfallbehältern, Müllfahrzeugen oder Sortieranlagen, so die AWB. „Schon eine kleine Batterie kann

große Schäden verursachen“, erklärt Bodo Holz, Abteilungsleiter Abfallbeseitigung bei der AWB. „Wenn Lithiumzellen beschädigt werden, etwa durch Druck oder Hitze, kann es zu Kurzschlüssen und Explosionen kommen.“ Demnach gehören Batterien und

Akkus nicht in die Restmüll- oder Wertstofftonne. Viele Geschäfte, die Batterien oder Elektrogeräte verkaufen, nehmen Altbatterien kostenlos zurück. In Köln können Lithiumbatterien und Elektrogeräte kostenlos an den beiden Wertstoff-Centern oder den Schadstoffmobilen abgegeben werden. Die Wertstoff-Center nehmen nur Li-Ionen Akkus an, die kleiner als 500 Gramm sind. Wichtig sei ebenfalls, so die AWB, dass die Plus- und Minuspole mit Isolierband abgeklebt seien, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Batterien sollten in durchsichtigen Beuteln oder der Originalverpackungen abgegeben werden. Geräte mit Lithiumbatterien sollten zudem nicht über längere Zeit in der Sonne oder im heißen Auto liegen. Nutzer\*innen sollten nur Original-Ladegeräte verwenden. Beschädigte Akkus sollten sofort fachgerecht entsorgt werden. „Jede korrekt entsorgte Batterie ist ein Beitrag zur Sicherheit unserer Mitarbeitenden und zur Vermeidung von Bränden“, so Bodo Holz. [www.awbkoeln.de](http://www.awbkoeln.de) (red.)

		1				4	
				5		6	
			8				
			3			7	1
6	4						
2							
5	6			4			
					1	3	
					9		

## SUDOKU

### Spielanleitung:

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder waagerechten Zeile und in jeder senkrechten Spalte alle Zahlen von 1 bis 9 stehen.

Dabei darf auch jedes 3 x 3 Quadrat nur je einmal die Zahlen 1 bis 9 enthalten.

**Wir wünschen allen Lesern viel Spaß beim Rätseln!**



### Stellenwechsel leicht gemacht!

**Sie sind Steuerfachangestellte/r oder Steuerfachwirt/in?** Wenn Sie nur eine der nachstehenden Aussagen ankreuzen können, sollten Sie sich bei uns bewerben:

- ☐ Ich will wieder deutlich mehr Spaß an der Arbeit haben!
- ☐ Ich wünsche mir ein Team, in dem die Chemie stimmt!
- ☐ Ich möchte mich durch individuelle Fortbildung weiterentwickeln!
- ☐ Ich mag abwechslungsreiche und spannende Mandate!

**Sylvia Helgert**  
**Steuerberaterin**  
&  
**Fachberaterin**  
für Internationales Steuerrecht

Jetzt bewerben:

**0 22 08 / 49 50**  
[info@steuerberaterin-helgert.de](mailto:info@steuerberaterin-helgert.de)



Führung durch die Portalausstellung

Eil - Am Sonntag, 3. August, lädt das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen um 14 Uhr zu einer Führung durch die Portalausstellung. In der Ausstellung „Natur ist anders - Kontraste“ wird die Interaktion zwischen Natur und Technik sowie Besonderheiten des Naturerbe Wahner Heide und Königsforst vermittelt. Die Ausstellung ist

barrierefrei. Die Teilnahme ist kostenlos. Im Vorfeld besteht die Möglichkeit zur Teilnahme an einer Hofführung um 12 Uhr, bei der die Teilnehmer\*innen die Honigbienen und den Wildbienenlehrpfad, die Streuobstwiese, das Wildgehege und den Säugetierlehrpfad besuchen. Die Teilnahme ist kostenlos. Spenden sind willkommen. (red.)

Bingo-Abend

Grengel - Die Grengeler Ortsgemeinschaft e.V. (GOG) lädt zu einem Bingo-Abend ein. Der durch die Stadt Köln genehmigte Abend findet am Donnerstag, 28. August, um 17:30 Uhr im Pfarrheim Grengel,

Friedensstraße 33, statt. Zu gewinnen gibt es Sachpreise. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Anzahl der Sitzplätze ist jedoch begrenzt. Getränke werden gegen eine Spende angeboten. (red.)

SCHÖNE STEINE FÜR  
TERRASSE, EINFAHRT  
GARTEN, WEGE, PLÄTZE

Täglich bis  
21 Uhr geöffnet  
IDEEN-  
GARTEN  
Maarstr. 85-87  
Bonn



www.koll-steine.de

Jetzt kostenlos Katalog anfordern:  
T: (0228) 40064-0 • service@koll-steine.de  
KOLL Steine • Maarstr. 85-87 • 53227 Bonn

koll  
STEINE

Seit 20 Jahren in Troisdorf



Batteriewechsel  
4,00 €

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 10.00-17.00 Uhr durchgehend  
Sa. 10.00-14.00 Uhr  
Termine nur nach Vereinbarung

GOLD UND SILBER ANKAUF  
Sofortige Barauszahlung  
Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold  
nicht ohne Vergleichsangebot!  
VERGLEICH MACHT REICH!

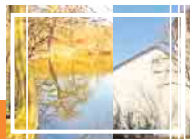
Für Goldankauf bitte  
einen Termin vereinbaren!  
Infos unter: 02241 - 9744761

Batteriewechsel 4,00 €  
Große Auswahl an Trau- und  
Verlobungsringen vor Ort [www.trauringe4u.de](http://www.trauringe4u.de)

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck  
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)  
Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)  
Ankauf von Marken-Uhren

Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761



- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

Meisterbetrieb

Heizung - Bäder  
**Scharpel**

Kurt Scharpel

Akazienweg 19 b

51147 Köln / Porz Grengel

Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61



**HANSEN**

**Autohaus Hansen**

Grengeler Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grengel

Telefon 02203 922730

Feel the difference



**MALERMEISTER KHAN**

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen  
Malerbetriebs Andreas Frericks

.....

- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Tapezierarbeiten
- ✓ Fassadenanstriche
- ✓ Schimmelpilzsanierung
- ✓ Bodenbelagsarbeiten

**Malermeister Khan**

☎ +49 (0)173 - 2094238 · ✉ info@malermeister-khan.de

## Umweltkino auf Gut Leidenhausen

**Eil** - Am Sonntag, 10. August, präsentiert das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen um 14 Uhr die nächste Auflage seines nachhaltigen Umweltkinos. Gezeigt wird der Film „Naturwunder Gemüsegarten“. Die Naturdokumentation zeigt den Gemüsegarten und seine vielen Bewohnern aus einer besonderen Perspektive. Mit Makro- und Zeitlupenaufnahmen zeigt der Film die heimische Artenvielfalt vor der eigenen Haustür. Angeboten werden zudem frisches Popcorn und Kaltgetränke. Im Anschluss an die Filmvorstellung findet eine Podiumsdiskussion mit Expert\*innen statt. Mit dabei sind Diplom-Biologin Elke Wulfmeyer und Co-Autor und Filmproduzent Frank Nischk. Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen. (red.)

## Besondere Boule-Gruppe sucht Aktive

**Westhoven** - Die Alexianer Fachberatung bietet gemeinsam mit der Boule-Abteilung des TV Ensen-Westhoven für Menschen mit Gedächtnisproblemen, kognitiven Einschränkungen und beginnender Demenz eine Boule-Gruppe an. Interessierte können dazu stoßen. Gespielt wird jeden Mittwoch von 15 bis 16.30 Uhr auf der Anlage an der Oberstraße 122. Informationen gibt Stefanie Kolbe unter 02203 369113176 oder per Mail an s.kolbe@alexianer.de (red.)

# Alles muss raus!

wegen Geschäftsaufgabe  
ab Montag, den 28.07.2025

**70%** AUF ALLES  
Auch auf bereits  
reduzierte Ware

**„Der Wäscheladen“**

Troisdorf • Kölner Straße 47 Tel. 02241-74468  
www.derwaescheladen.de



PfarrerIn Ingrid Kibilka wechselt in Ruhestand

**Ensen** - Die evangelische Pfarrerin Ingrid Kibilka wechselt zum 1. September in den Ruhestand. 35 Jahre hat sie zuvor an der Johanneskirche in Ensen gearbeitet. Dabei hätte sie es auch ins Saarland verschlagen können.

Dass Porz ihren Zuschlag bekam, lag auch daran, dass die Zusage aus Saarbrücken damals etwas später bei ihr ankam, als die aus Porz. Geboren wurde Kibilka in Wesseling. In Bonn hat sie Theologie

studiert. Seit September 1989 arbeitete sie in Westhoven. Auch nach ihrer Dienstzeit möchte sie hier weiter wohnen. Bereits am Sonntag, 29. Juni, fand der Entpflichtungsgottesdienst in der Johanneskirche statt. (red.)

Fahrt nach Bad Ems

**Urbach** - Die kfd St. Bartholomäus Urbach/Elsdorf richtet am Donnerstag, 7. August, eine Fahrt nach Bad Ems aus. Abfahrt ist um 9 Uhr an der Haltestelle Urbach Mühlenweg. Die Rückfahrt

erfolgt ab etwa 17 Uhr. Vor Ort in Bad Ems, gelegen im Rhein-Lahn-Kreis in Rheinland-Pfalz, werden ein Stadtrundgang, eine Fahrt mit der Kurwaldbahn auf die Bismarckhöhe, zudem ein

Mittagessen im Panoramarestaurant angeboten. Die Teilnahme kostet, zuzüglich Mittagessen, 40 Euro. Anmeldungen sind bis zum 15. Juli möglich: 02203 66089. (red.)

Wanderung durch die Wahner Heide

**Eil** - Die traditionelle Heidekrautblüte findet im August und September statt, dann verwandelt sich die Wahner Heide in ein Meer aus lila blühendem Heidekraut (Calluna vulgaris). Die Schutzgemeinschaft

Deutscher Wald und der Freundeskreis Haus des Waldes führen am Mittwoch, 6. August, eine geführte Wanderung durch die heide durch. Die Wander- und Naturführer Rainer Tresemer und Kalle Gemmel lei-

ten die Tour zusammen mit Kräuterexpertin Ruth Dreesbach. Treffpunkt für die rund zweistündige Wanderung ist im Lindenhof von Gut Leidenhausen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. (red.)

THEATERABO  
Rathausaal Porz 2025/26



**Kalter weißer Mann**  
Samstag, 4.10.2025  
20 Uhr

**Mein Name ist Erling**  
Samstag, 29.11.2025  
20 Uhr

**Drei Männer und ein Baby**  
Samstag, 13.12.2025  
20 Uhr

**Es ist nur eine Phase, Hase**  
Samstag, 7.3.2026  
20 Uhr

**Der Vorname**  
Samstag, 25.4.2026  
20 Uhr

**Bürgeramt: 105 Euro  
Köln ticket: 115 Euro**

[www.rathausaal-porz.de](http://www.rathausaal-porz.de)  
alle Karten unter:  
**köln ticket** Hotline 0221 221 2801  
west ticket bonn ticket  
T: 0221 221-97333  
 **Stadt Köln**



**REGIONALES ERLEBEN UND GENIESSEN**

[www.bauerngut-schiefelbusch.de](http://www.bauerngut-schiefelbusch.de)

**Bauerngut Schiefelbusch**  
Tel.: 02205 / 83554

Do+Fr 08.30 - 18.30 Uhr  
Sa 08.30 - 17.00 Uhr  
So+Feiertag 12.30 - 17.30 Uhr

**Öffnungszeiten des Cafés:**

Do+Fr ToGo 09.00 - 17.00 Uhr  
Sa 09.00 - 17.00 Uhr  
So+Feiertag 12.30 - 17.30 Uhr

**Bauerngut Schiefelbusch im Sülztal**  
Tel.: 02205 / 9196375

Di-Fr 09.00 - 18.30 Uhr  
Sa 09.00 - 16.00 Uhr

[www.bauerngut-schiefelbusch.de](http://www.bauerngut-schiefelbusch.de)



Kapellenbitz 7 | 51145 Köln  
www.langel-dach.de  
info@langel-dach.de  
Tel.: 02203 - 32926



QUALITÄT GANZ OBEN!



**Steildach  
Flachdach  
Klempnerarbeiten  
Dachfenster  
Solartechnik  
Fassadentechnik  
Balkonabdichtungen  
Reparaturservice**



**LEUGERMANN**  
Apotheken

**Kostenlose Telefonnummer**  
 **0800 - 2 766 266**  
**Mit kostenlosem Lieferdienst**

## Fahrradexkursion durch die Wahner Heide

**Eil** - Das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen führt am Sonntag, 17. August, von 11 bis 14 Uhr eine Fahrradexkursion durch die Wahner Heide durch. Dabei bekommen die Teilnehmenden auch Informationen zu den Ökosystemen Wald, Offenland und Heide und deren tierische und pflanzliche Bewohnende. Für die Fahrradexkursion eignen sich nur Fahrräder, die auch auf sandigem Boden fahrtüchtig sind. Um Anmeldung wird gebeten: 02203 9800541 oder [info@gut-leidenhausen.de](mailto:info@gut-leidenhausen.de) (red.)

## Tag der offenen Tür

**Eil** - Die Schutzgemeinschaft deutscher Wald Köln e.V. richtet am Sonntag, 10. August, von 12 bis 16 Uhr ihren Tag der offenen Tür in der Greifvogelstation und dem Hirschgarten auf Gut Leidenhausen aus. In der Greifvogelstation stehen das Team der Station und die dort tätigen Ehrenamtler\*innen für Fragen rund um Greifvögel und Eulen zur Verfügung. Die Ehrenamtler\*innen des Hirschgartens informieren über den Anbau von Gemüse und Obst und geben Tipps für Garten-Interessierte. (red.)

# POLITIK

## Aus der Arbeit der Parteien SPD

## Moderne Unterkünfte für die Porzer Feuerwehr

Ein neues Zuhause bekommen die Freiwilligen Feuerwehren Porz-Langel und Urbach. Das beschloss die Bezirksvertretung Porz in ihrer letzten Sitzung. In Langel entsteht am Wesseling Weg ein modernes Feuerwehrgerätehaus, in Urbach wurde in Nachbarschaft der jetzigen Feuer- und Rettungswache 7 an der Kaiserstraße eine neue Unterkunft gefunden. Ebenfalls

umziehen wird die Feuer- und Rettungswache Porz. Für sie fand der Kölner Rat bereits im vergangenen Jahr ein Grundstück an der Steinstr./Humboldtstr. in der Nähe des Hochkreuzes. Die derzeitigen Unterkünfte der Porzer Feuerwehren platzen aus allen Nähten und werden den modernen Anforderungen längst nicht mehr gerecht. Hinzu kommen steigende Anforderungen an

Einsatzbereitschaft, Jugendarbeit und Katastrophenschutz. Für ihre vielfältige Arbeit braucht die Feuerwehr moderne, neue und gut ausgestattete Räumlichkeiten. Die Porzer SPD setzt sich ebenso weiterhin für einen neuen Standort der Freiwilligen Feuerwehr Ensen/Westhoven im Gewerbegebiet Westhovener Aue ein. SPD-Fraktionsvorsitzende Jutta Komorowski begrüßt die Vorlagen und

ergänzt ein weiteres Argument für neue Unterkünfte: „In der Feuerwehr engagieren sich Frauen und Männer ehrenamtlich, sie löschen Feuer und retten Leben. Zusätzlich geben sie ihr Wissen an die nächste Generation weiter. Mit dem Neubau sichern wir nicht nur schnelle Hilfe im Notfall, sondern auch Gemeinschaft, Nachwuchs und Zusammenhalt im Veedel.“

Pascal Pütz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien SPD



## Angebote

### Land u. Forst

agria Einachser Motormäher & Ersatzteile  
Müller Maschinen Troisdorf, 02241-949090

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

**ACHTUNG >>SOMMER-ANGEBOT <<**  
Steinreinigung incl. Nanoimprägnierung für Terrasse, Hof, Garageneinfahrt usw. 5,-€/qm. Absolute Preisgarantie! Weitere Dienstleistungen rund ums Haus auf Anfrage. Kostenlose Beratung vor Ort. Tel. 0178/3449992  
M.S. Sanierungstechnik

## Gesuche

### An- und Verkauf

**Designerin kauft:**  
Pelzmäntel, Pelzjacken, sowie sonstige Bekleidung Tel. 02245 / 9478473 oder 0163 / 2405663

#### Edelmetall Ankauf

Ankauf von: Silber, Gold, Palladium, Schmuck, Münzen, auch defektes. Faire Bewertung, tagesaktuelle Preise, diskret und zuverlässig.  
Tel. 01632298167

## Kaufgesuch

**Frau Stefan kauft:**  
Pelze, Lederjacken, Schreib-, Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweihe, seriöse Kaufabwicklung.  
Tel.: 0177/4278838, Mo-So, 9-20 Uhr.

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

**Renovierarbeiten rund ums Haus**  
wie z.B. Fliesen legen, Malerarbeiten, Tapezieren, Badezimmer erneuern, Zäune legen, Pflaster erneuern und Gartenarbeit.  
Tel.: 01578 71 517 34



## IMMOBILIEN

### GLANZ FÜR IHRE TERRASSE

nur 4,99€/m²

#### Sommeraktion:

Professionelle Reinigung und Pflege von Terrassen, Gehwegen, Einfahrten und Natursteinflächen.

Jetzt Termin sichern:

Tel. 0221 / 96023128

### TEPPICH-REINIGUNG VOM PROFI

jetzt nur 9,99€/m²

in der Sommeraktion!

Rufen Sie jetzt an!

Tel. 0221 / 96023128

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN ONLINE BESTELLEN

[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

# KLEINANZEIGEN

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

## ONLINE BESTELLEN



**rautenberg.media/kleinanzeigen**

Ihre private\* KLEINANZEIGE bis 100 Zeichen in dieser Zeitung **ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

 RAUTENBERG MEDIA



## LAGERHALLEN



# GERHARDS

## UMZÜGE & LAGERHAUS

- Lagerung / Lagerbox / Selfstorage
- Küchen- und Möbel Montage
- Fullservice (Ein- und Auspacken)
- National und International

Conrad-Röntgen-Str. 6-8 • 53773 Henner • Telefon: +49 (0)2242 / 84 67 4  
[www.umzuege-gerhards.de](http://www.umzuege-gerhards.de)

**Porsche 911 von privat für privat gesucht - bitte alles anbieten! Tel. 0178 / 1513151**

## Familien

### ANZEIGENSHOP



GEBURT 12.1  
43 x 90 mm  
ab 52,00€

Für alles was wirklich zählt!

[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)



## AUTO & ZWEIRAD

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



In Aberginen ist Nikotin enthalten.

Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Samstag, 09. August 2025**

**Annahmeschluss ist am:**

**06.08.2025 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier – nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 • 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 • Fax 260-259  
[willkommen@rautenberg.media](mailto:willkommen@rautenberg.media)

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Nathalie Lang und Corinna Hanf  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

Politik

CDU Stefan Götz

SPD Pascal Pütz

FDP Sylvia Laufenberg

Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Zustellung ohne Rechtsanspruch, Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

### Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATER

Rule Mews

Mobil 0157 71 46 23 76

[r.mews@rautenberg.media](mailto:r.mews@rautenberg.media)

### REPORTER

Lars Göllnitz

[redaktion@porz-am-montag.de](mailto:redaktion@porz-am-montag.de)

Sascha Thelen

[redaktion@porz-am-montag.de](mailto:redaktion@porz-am-montag.de)

### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH

[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

[regio-pressevertrieb.de](http://regio-pressevertrieb.de)

VERKAUF Fon 02241 260-112

[verkauf@rautenberg.media](mailto:verkauf@rautenberg.media)

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212

[redaktion@rautenberg.media](mailto:redaktion@rautenberg.media)

## RAUTENBERG MEDIA ONLINE

[rautenberg.media](http://rautenberg.media)

[facebook.de/rautenbergmedia](https://facebook.de/rautenbergmedia)

[instagram.de/rautenberg\\_media](https://instagram.de/rautenberg_media)

### ZEITUNG

[porz-am-montag.de/e-paper](http://porz-am-montag.de/e-paper)

[porz-am-montag.de](http://porz-am-montag.de)

### SHOP

[rautenberg.media/anzeigen](http://rautenberg.media/anzeigen)

### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge, Geschäftspapiere...), WEB (Homepages, Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefilme, Kinospots, Produktfilme...) kennen.



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

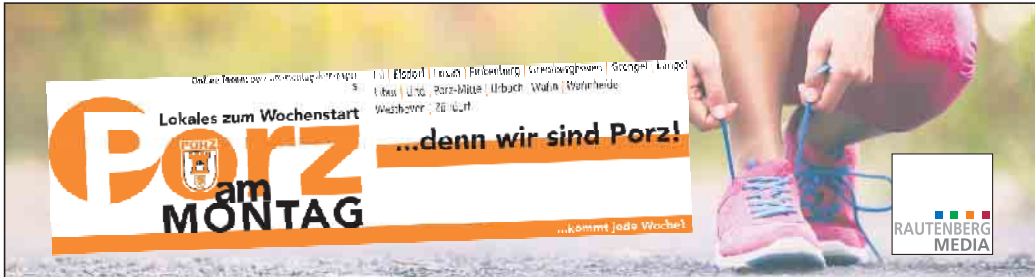


# VerAplus: Fachleute im Ruhestand unterstützen Auszubildende

Erfahrungsaustausch in Köln

Köln/Bonn. VerAplus, ein Mentoringprogramm des Senior Expert Service (SES) zur Verbesserung von Ausbildungserfolgen, stand im Mittelpunkt eines Erfahrungsaustauschs in der Industrie- und Handelskammer (IHK) zu Köln. An dem Treffen am 16. Juli nahmen 35 VerAplus-Mentorinnen und -Mentoren teil. Ebenfalls anwesend waren Vertreterinnen und Vertreter der IHK zu Köln, der Handwerkskammer (HWK) zu Köln, der

Agentur für Arbeit Köln und von Jama Nyeta e.V. VerAplus ist ein bundesweites Mentoringangebot für junge Menschen in Ausbildung und Berufsvorbereitung. In der Region Köln engagieren sich derzeit 218 ehrenamtliche Fachleute im Ruhestand für das Programm. Weitere Unterstützerinnen und Unterstützer werden ständig gesucht. „Wir erhalten viele Anfragen von Auszubildenden. Deshalb suchen wir in ganz Deutschland dringend neue ehrenamtliche Mitstreiterinnen und Mitstreiter“, sagte VerAplus-Koordinatorin Tina Schubert. Wer sich für diese Aufgabe interessiert, sollte Berufserfahrung mitbringen und im Ruhestand sein. Eine weitere Voraussetzung ist die Registrierung als Expert\*in beim SES sowie die Teilnahme an einer zweitägigen VerAplus-Schulung. Beides ist kostenlos. Treffen wie das in Köln finden mehrmals im Jahr in vielen Regionen Deutschlands statt. Diskutiert werden beispielsweise der richtige Umgang mit Lernschwierigkeiten, Konflikten in der Berufsschule, im Ausbildungsbetrieb oder im privaten Umfeld der Mentees. Azubis und Bald-Azubis zu stärken - das ist seit mehr als 15 Jahren das Ziel von VerAplus. Das kostenfreie Mentoringprogramm steht allen offen, die bei ihren ersten Schritten in Richtung Beruf auf Schwierigkeiten stoßen. Seit Ende 2008 haben über 25.000 junge Menschen eine Ausbildungsbegleitung in Anspruch genommen - die große Mehrheit mit Erfolg. Der Senior Expert Service (SES) ist die größte deutsche Ehrenamtsorganisation für Fach- und Führungskräfte im Ruhestand oder in einer beruflichen Auszeit (Weltdienst 30+). Seit 1983 gibt die Bonner Organisation weltweit Hilfe zur Selbsthilfe. In Deutschland unterstützt der SES insbesondere junge Menschen in Schule und Ausbildung. Partner des SES bei VerAplus sind der Bundesverband der Freien Berufe (BFB), die Deutsche Industrie- und Handelskammer (DIHK) und der Zentralverband des Deutschen Handwerks (ZDH). Das Projekt wird gefördert vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) im Rahmen der Initiative Bildungsketten.



## Wir suchen AUSTRÄGER/\* /INNEN

jeden Alters für PORZ AM MONTAG in

- ☐ Elsdorf  
☐ Ensen/Westhoven  
☐ Gremberghoven  
☐ Lind  
☐ Porz-Zentrum  
☐ Urbach
- ☐ Wahnheide  
☐ Langel  
☐ Zündorf  
☐ allen Ortsteilen als  
Urlaubsvertretung  
für alle Schulferien

**Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet**  
nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt**

- [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](https://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)
- oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:  
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Frau Rohloff · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-380 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

Gerne per  
WhatsApp



+49 2241260380



oder mit diesem  
QR-Code  
bewerben!

## AUSTRÄGER/\* /INNEN für PORZ AM MONTAG in

- ☐ Elsdorf  
☐ Ensen/Westhoven  
☐ Gremberghoven  
☐ Lind  
☐ Porz-Zentrum
- ☐ Urbach  
☐ Wahnheide  
☐ Langel  
☐ Zündorf
- ☐ allen Ortsteilen als Urlaubsvertretung für alle Schulferien, bitte Wunschort(e) angeben:  
.....

An  
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH  
Frau Rohloff  
Kasinostraße 28-30  
53840 Troisdorf

Name, Vorname .....

Straße, Hausnummer .....

PLZ, Ort .....

Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum .....

E-Mail .....



**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH**  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG







Online lesen: porz-am-montag.de/porz

Porz

am

Montag

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!

EL | Elsdorf | Ennen | Friesenberg | Grembergheide | Gremberg | Langer  
Libur | Lind | Pörs-Mitte | Späth | Waln | Waltheide  
Westhoven | Zündorf

RAUTENBERG

MEDIA

**Wir suchen ~~mobile~~ SPRINGER/\* /INNEN**  
**als Zeitungszusteller/\* /in**

**jeden Alters für ALLE ORTSTEILE**

**Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet**  
nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits  
maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt**  
➤ [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](https://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)  
➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:  
**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH** · z. Hd. Frau Rohloff · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-380 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

Gerne per  
WhatsApp

01577-2051704

oder mit diesem  
QR-Code  
bewerben!

RAUTENBERG

MEDIA

bkv

bav

TOB BAD

Benefits bei  
RAUTENBERG MEDIA

**WIR** sind ein mittelständisches Medienhaus in  
Troisdorf. **Zur Erweiterung unseres Teams**  
**suchen wir eine/n**

**TEAM GRAFIK**  
**Mediengestalter** (m/w/d)  
**Vollzeit 37,5 Std. (HO-Option)**

**Du hast** Freude an eigenständigem, selbstverant-  
wortlichem Arbeiten, bist flexibel, aufgeschlossen,  
zuverlässig und kompetent in der Mediengestaltung und  
verfügst über sehr gute Deutschkenntnisse (C1/C2).  
Den sicheren Umgang mit Grafik-Programmen wie  
Illustrator, InDesign, Photoshop, u.ä. setzen wir voraus.

**Aufgaben:** Deine Tätigkeit besteht aus dem digitalen  
Layouts von Anzeigen, Zeitungen, Magazinen und  
anderen Publikationen sowie die Gestaltung von  
Drucksachen.

**Wir bieten** Dir einen kreativen Arbeitsplatz in unserem  
Medienhaus mit einer guten Einarbeitung und unbe-  
fristetem Arbeitsvertrag.

**Wir freuen uns auf Dich!** Bitte Bewerbung per E-Mail  
an: TEAM HR | [karriere@rautenberg-media.de](mailto:karriere@rautenberg-media.de)  
Stichwort: TEAM GRAFIK

**„Bei uns kannst Du erleben, dass glücklich ist, wer daran glaubt,  
dass es im Leben nie zu spät ist, neu zu beginnen.“** (Regina Kuhm)

**Unser Team Tagespflege in Niederkassel sucht ab sofort  
mit 50 Prozent Stellenumfang eine**  
**examinierte Pflegefachkraft** (w/m/d)  
■ ...mit einem Löffchen Flexibilität und Gelassenheit, einer Messerspitze Engagement,  
mit einem bunten Strauß an Ideen und mit viel Empathie und Freude an einer  
gemeinsamen Weiterentwicklung.  
■ Wir vergüten nach Tarif mit Betriebsrente, Jahressonderzahlung und  
anderen Extras. und fördern unsere Mitarbeitenden mit Fortbildungen.  
Gibt es Fragen? Pflegedienstleitung Regina Kuhm informiert gerne unter  
☎ 02208 - 9491-900 @ [regina.kuhm@caritas-rheinsieg.de](mailto:regina.kuhm@caritas-rheinsieg.de)

[www.caritas-rheinsieg.de/jobs-karriere](https://www.caritas-rheinsieg.de/jobs-karriere)

**RHEIN**  
**SIEG**  
Caritasverband Rhein-Sieg e.V.

Eine Vorsorge entlastet Ihre Familie

**LANGEL**  
BESTATTUNGEN

02203 / **31139**  
Heumarer Straße 16  
51145 Köln  
[www.bestattungen-langel.de](http://www.bestattungen-langel.de)

**BESTATTUNGSHAUS**  
*Wiedenau*

• Bestattungsvorsorge  
• Tag & Nacht dienstbereit  
• Erledigung aller Formalitäten  
• Eigene Trauerhalle

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18



**BESTATTUNGSHAUS**  
**LENARTZ**  
Kupfergasse 12  
51145 Köln Porz-Urbach  
Telefon 0 22 03 / 2 44 29

[www.bestattungshaus-lenartz.de](http://www.bestattungshaus-lenartz.de)

**Diehm**  
**BESTATTUNGEN**

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Kupfergasse 12 . 51145 Köln . Tel. 02203 65522 . [www.bestattungen-diehm.de](http://www.bestattungen-diehm.de)

Evangelische Gottesdienste

**3. August**  
9:30 Uhr - Johanneskirche  
Gottesdienst  
10 Uhr - Lukaskirche Andacht  
im Gemeindehaus  
11 Uhr - Markuskirche  
Gottesdienst

**Mittwoch**  
18 Uhr - Markuskirche  
Abendgebet mit Abendmahl  
  
**Donnerstag**  
19 Uhr - Pauluskirche  
Abendandacht mit Glockengeläut



Gottesdienste  
Kirchengemeinde  
Porz-Wahn-Heide

**3. August**  
10 Uhr - Martin-Luther-Kirche, Pfarrer Vanhauer

Gottesdienste der  
Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste **sonntags um 10 Uhr** und **mittwochs um 19:30 Uhr** aus.

**Unvergessen**  
**3. Jahrgedächtnis**

Im Auge fern, im Herzen nah...

**Margarete Marsala**  
\* 17.07.1938 † 03.08.2022

Wir vermissen Dich so sehr



Deine Lieben

Evangelische  
Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden **sonntags um 10 Uhr** statt.





Katholische Gottesdienste

Gerade Kalenderwoche	Ungerade Kalenderwoche
Samstag, 17:30 Uhr - Grengel, St. Mariä Himmelfahrt	Samstag, 17:30 Uhr - Eil, St. Michael
Sonntag, 9 Uhr - Libur, St. Margaretha	Sonntag, 9 Uhr - Langel, St. Clemens
Sonntag, 10:30 Uhr - Finkenberg, St. Maximilian Kolbe	Sonntag, 10:30 Uhr - Urbach, St. Bartholomäus
Sonntag, 10:30 Uhr - Wahnheide, Christus König	Sonntag, 10:30 Uhr - Zündorf, St. Mariae Geburt
Sonntag, 11:45 Uhr - Ensen, St. Laurentius	Sonntag, 11:45 Uhr - Wahn, St. Aegidius
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Mitte, St. Josef	Sonntag, 18 Uhr - Porz-Ost, St. Fronleichnam





www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117

Das Unsagbare in  
Worte fassen.

Hilfe für Ihre Kondolenz finden Sie  
auf unserer Internetseite.



private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum  
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)



Einzigartiges Zeichen  
der Verbundenheit.  
Individueller  
Erinnerungsschmuck.



Bestattungshaus  
Schweitzer

☎ 02203 53438  
Hauptstraße 389  
51143 Köln  
bestattungshaus-schweitzer.de

*Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Ernestine Peiffer**  
geb. Bratka  
\*24. September 1947 † 19. Juli 2025

**Max  
Peter  
sowie alle Anverwandten**

Trauerhaus Peiffer  
c/o Bestattungshaus Schweitzer, 51143 Köln, Hauptstraße 389  
Die Trauerfeier und die Urnenbeisetzung finden am Mittwoch,  
den 13. August 2025 um 10:00 Uhr auf dem Friedhof in Porz,  
Alfred-Nobel-Straße, statt.

**Nachruf**

Wir verabschieden uns von  
unserem Mannschaftskameraden

**Hilmar „Paule“ Kuhn**

Spieler der Ü60-Mittelrheinmeistermannschaft 2016

Kampf- und Einsatzstark, Kameradschaft,  
Hilfsbereitschaft - mach et jot Paule!

In stiller Trauer  
**SpVg Porz Alte Herren**

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**

**112 FEUERWEHR**



## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen  
**116 016**
- Telefon-Nummer für Männer  
**0800 12 39 900**

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Telefon-Seelsorge **0800 111 01 11 (ev.)**  
**0800 111 02 22 (kath.)**
- Nummer gegen Kummer **116 111**
- Kinder- und Jugendtelefon **0800 111 03 33**
- Anonyme Geburt **0800 404 00 20**
- Eltern-Telefon **0800 111 05 50**
- Initiative vermisste Kinder **116 000**
- Opfer-Notruf **116 006**



## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Notdienstbezirk:** Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenbergl, Langel, Lind, Westhoven  
Immer gültig von 9 Uhr bis 9 Uhr am Folgetag

**Samstag, 2. August**

**Liebfrauen-Apotheke**

Kieskauler Weg 159, 51109 Köln, 0221/895834

**Sonntag, 3. August**

**Apotheke im Heidecenter**

Guntherstraße 82, 51147 Köln, 02203/61482

**Montag, 4. August**

**Elefanten-Apotheke**

Freiheitsstraße 2, 53842 Troisdorf, 02241/41365

**Dienstag, 5. August**

**Rosen-Apotheke**

Auf der Ruhr 86, 50999 Köln, 02236/61731

**Mittwoch, 6. August**

**Damian-Apotheke**

Hermannstraße 12, 51143 Köln, 02203/52213

**Donnerstag, 7. August**

**Marien-Apotheke**

Schmittgasse 59, 51143 Köln, 02203/82730

**Freitag, 8. August**

**Zollturm-Apotheke**

Schmittgasse 37, 51143 Köln, 02203/84880

**Samstag, 9. August**

**Apotheke 1 plus**

Frankfurter Straße 589, 51145 Köln, 02203/935430

Angaben ohne Gewähr



## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfall-schublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

**pflge rat** <sup>+</sup>

pflgen. geben. leben.

pflge rat. <sup>+</sup> – ein Service Ihrer Apotheke.  
Gute Beratung, umfassende Hilfe und alles, was Ihnen die Pflege leichter macht.

**LEUGERMANN**  
Apotheken

**SICHERN SIE SICH BIS ZU 480,- €\***

\* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenersatzung erbracht werden.

GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU

**KALTEIS**

MEISTERBETRIEB

KALTEIS Garten- & Landschaftsbau GmbH & Co. KG  
Mottmannstraße 11  
53842 Troisdorf  
Telefon: 02241 407 143  
info@galabau-kalteis.de  
www.galabau-kalteis.de

- Gartengestaltung
- Gartenpflege
- Neuanlagen, Sanierungen und Pflege von Außenanlagen
- Wasserobjekte
- Teichbau
- Zaunbau
- Natur- und Betonsteinverlegung
- Bewässerungstechnik
- Beleuchtungstechnik
- Baumfällarbeiten



ÖRTLICHE NOTDIENSTE

- Polizeistation Porz  
0221/229-5633

Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein  
02203/9801191

Notruffax für Gehörlose  
0221/229-2290

Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein  
116 117

Bundeswehr Standortarzt  
02203/9083584
- Notfall bei Strom, Gas, Wasser  
0221/34645-600

Kölner Tierarztnotdienst  
www.koelner-tieraerztenotdienst.de

Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.  
0221/562035

Krankentransport Feuerwehr Köln  
0221/745454

Schiedspersonen für Porz

- Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven  
Schiedsamt 71  
Volker Neumann  
Tel.: 0160 2625477  
E-Mail:  
Schiedsamt71@klare-sprache.de

Eil, Elsdorf, Porz und Urbach  
Schiedsamt 72  
Prof. Dr. h.c. Haksun Gülçiçek  
Tel.: 02203/9434121 oder
- 0171/1180122  
E-Mail:  
Schiedsamt.Porz@gmail.com

Grengel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf  
Schiedsamt 73  
Peter Alsbach  
Tel.: 0152 37794767  
E-Mail:  
peter.alsbach@schiedsmann.de



• Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr  
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr



GELD-ABZOCKER

Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist\*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen, Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!

Peter Schumacher GmbH

Heizungsstörung  
Rohrbruch · Kanalverstopfung

24-Stundennotdienst  
(0 22 03) 9 35 24 10

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)  
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

Von Ästhetik bis Zahnersatz  
geben wir alles für Ihre  
Zahngesundheit

Behandlung zum "Nulltarif"  
– fragen Sie uns nach den Möglichkeiten!

Zahnarztpraxis Bakovic  
Humboldtstraße 136 · 51149 Köln  
Tel.: 02203 / 31298

Mehr als nur Rasenmähen...

Von der Planung bis zur Fertigstellung. Mit gut 20 Jahren Erfahrung, stehen wir Ihnen als kompetenter Partner zur Seite.

- Neu- oder Umgestaltung von Gärten
- Pflasterarbeiten, Steinarbeiten
- Zaunbau mit Holz, Metall, Stein oder WPC
- und vieles mehr

www.gartenbau-decker.de  
0152/ 318 60 382 info@gartenbau-decker.de

# GÜNSTIG

# HÖREN & SEHEN



## BRILLENANGEBOTE

Einstärkenglas

**49,95€**

Gleitsichtglas

**99€**

### I Standard

- Kunststoff
- Gehärtet
- Superentspiegelt
- Kratz- und Bruchfest

### II Komfort

- Dünner, leichter Kunststoff
- Gehärtet
- Superentspiegelt
- Robust bei randlosen Brillen

Einstärkenglas

**89,95€**

Gleitsichtglas

**199€**

Einstärkenglas

**199,95€**

Gleitsichtglas

**299€**

### III Premium

- Extra dünner, leichter Kunststoff
- Gehärtet
- Superentspiegelt
- Für hohe Sehansprüche
- Robust bei randlosen Brillen

### Neue Brillenfassung Große Auswahl an Fassungen

**für nur**

(Nur in Kombination  
mit unseren Angeboten)



Stärkenbegrenzung:  
sph +/- 10 dpt und Cyl bis -3 dpt

## HÖRGERÄTEANGEBOTE

**Hörgeräte  
ab 0€**

Genießen Sie hervorragendes Hören durch Markenhörgeräte in der kleinsten Bauweise mit der neuesten Technik.



Hörgeräte mit Akku.  
Wiederaufladbar mit  
langer Laufzeit.



**Akku Geräte  
ab 295€**

Dezente und unauffällige  
Im-Ohr-Geräte für  
bestes Hören.



**Im-Ohr-Geräte  
ab 125€**



**Altenheim- und  
Hausbesuche nach  
Terminabsprache**  
Messungen mit der neuesten  
Technologie bei Ihnen vor Ort.



**Junkersdorf**  
Hören und Sehen



**ENSEN**

📍 Gilgaustraße 39  
51149 Köln  
☎ 0220317475  
✉ [mjunkersdorf@gmx.de](mailto:mjunkersdorf@gmx.de)  
[www.horen-und-sehen.com](http://www.horen-und-sehen.com)

**MO - FR**

9:00 - 13:00  
15:00 - 18:30

**SAMSTAG**

9:00 - 14:00



**BESTES TEAM**